



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 18 febbraio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA DISPONIBILITÀ DI E-MAIL E SMS DI AVVISO PER I RINNOVI  
DEI DOCUMENTI DI CIRCOLAZIONE E DELLE REVISIONI DEI VEICOLI**

***Gli automobilisti di New York possono iscriversi al nuovo servizio on line, per posta o presso un Ufficio  
DMV***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che gli automobilisti di New York potranno ora ricevere dal Dipartimento della Motorizzazione (DMV - Department of Motor Vehicles) dello Stato di New York messaggi e-mail o sms di promemoria riguardo alla scadenza di documenti di circolazione o revisioni.

“In passato, le lunghe file presso l’ufficio locale del DMV costituivano una raffigurazione dell’inefficienza del governo statale. Negli ultimi tre anni, però, la mia amministrazione ha considerato prioritario ribaltare tale reputazione e offrire servizi migliori ai newyorkesi” ha affermato il Governatore Cuomo. “Questo recentissimo servizio proposto dal DMV rappresenta un ulteriore passo nell’ambito di questo impegno: fornirà agli automobilisti di New York la possibilità di iscriversi per ricevere periodici promemoria, che li aiuteranno a ricordare rinnovi relativi al documento di circolazione e alla revisione dei veicoli. Oggi, nel nuovo New York, continueremo a migliorare al massimo l’esperienza dei newyorkesi in quanto clienti”.

I clienti possono iscriversi in modo rapido e comodo on line, per posta al momento del rinnovo del documento di circolazione, oppure presso uno sportello o uno stand dell’ufficio del DMV. Il DMV iscriverà automaticamente anche ogni cliente che abbia compiuto una transazione on line negli ultimi due anni. I dati forniti al momento dell’iscrizione (ad esempio il numero di cellulare o l’indirizzo e-mail) possono essere modificati facilmente e i clienti possono anche revocare in qualsiasi momento il servizio.

Il Commissario del DMV Barbara J. Fiala ha riferito: “Il Governatore Cuomo ha chiesto al Dipartimento della motorizzazione di riesaminare le nostre modalità operative e di trovare metodi per migliorare il servizio alla clientela. Questi promemoria, come la nostra gamma più ampia di servizi online, rappresentano un ulteriore modo con cui sfruttiamo la tecnologia per aumentare l’efficienza, ottenere l’efficacia dei costi e servire meglio la popolazione dello Stato di New York”.

Italian

**ALL'ATTENZIONE DELLE TV:**

[Fare clic qui per vedere un video in cui il Commissario del DMV Fiala parla del nuovo servizio.](#)

Per scaricare il video, aprire la pagina:

<https://www.yousendit.com/download/eINJT2pJQTYxUURMYnRVag>.

I promemoria elettronici su documento di circolazione e patente saranno inviati circa 90, 60 e 30 giorni prima della scadenza e di nuovo al momento della scadenza. I promemoria sulla revisione saranno inviati il primo giorno del mese della scadenza, il 15 del mese della scadenza e di nuovo al momento della scadenza della revisione.

Per questo servizio non è necessario avere un account MyDMV. I clienti già iscritti a “Paperless Reminders” (Promemoria non cartacei) di MyDMV riceveranno comunque i promemoria via e-mail da parte di quel servizio. Chi non è iscritto a Paperless Reminders continuerà a ricevere per posta gli avvisi cartacei per il rinnovo del documento di circolazione e della patente.

In un secondo momento quest’anno, questo nuovo servizio sarà ampliato: consentirà ai clienti anche di ricevere promemoria e-mail e sms quando saranno in scadenza per il rinnovo le patenti di guida o i documenti di identità dei non guidatori. Per maggiori informazioni sui quasi 40 servizi on line offerti del DMV, è possibile visitare il sito Web del Dipartimento alla pagina [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418